

его второй очередной сессии 1985 года доклад о первоочередных нуждах Кирибати и Тувалу и о необходимом объеме помощи со стороны международного сообщества.

49-е пленарное заседание  
26 июля 1984 года

### 1984/59. Критическое положение в Гвинее

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению* заявление министра планирования и статистики Гвинеи, сделанное 18 июля 1984 года в Третьем комитете (по программе и координации) Совета, относительно тяжелого положения его страны, для которой характерны натуральное хозяйство, недостаточная инфраструктура, низкий доход на душу населения, хронический дефицит государственного бюджета и огромная внешняя задолженность,

*принимая к сведению также* сделанную министром ссылку на письмо главы гвинейского государства от 8 июня 1984 года на имя Генерального секретаря, содержащее описание социально-экономического положения его страны и просьбу о срочной помощи со стороны международного сообщества и Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и гуманитарной областях,

*подтверждая* срочную необходимость международных действий для оказания помощи правительству Гвинеи в его усилиях по реконструкции и восстановлению страны с учетом того факта, что Гвинея включена в список наименее развитых стран,

1. *настойчиво призывает* все государства-члены и межправительственные и неправительственные организации, а также международные финансовые учреждения внести щедрый вклад в реконструкцию и восстановление Гвинеи;

2. *просит* организации и органы системы Организации Объединенных Наций расширить их программы помощи Гвинее и осуществлять тесное сотрудничество с Генеральным секретарем для разработки эффективной международной программы помощи;

3. *просит* Генерального секретаря в консультации с правительством Гвинеи разработать программу социальной, экономической и гуманитарной помощи в поддержку действий правительства с целью решения срочных задач реконструкции и восстановления страны;

4. *предлагает* Генеральному секретарю после консультации с правительством Гвинеи представить тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи доклад, содержащий необходимую информацию о действиях, которые должны быть предприняты, или предложениях, которые должны быть выдвинуты, для оказания необходимой помощи правительству Гвинеи.

49-е пленарное заседание  
26 июля 1984 года

### 1984/60. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, в соответствии с которой Ассамблея учредила Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, 36/225 от 17 декабря 1981 года, в которой она подтвердила мандат Бюро и укрепила его возможности, и 38/202 от 20 декабря 1983 года, в которой она, в частности, с интересом отметила шаги, предпринятые для расширения возможностей Бюро и системы Организации Объединенных Наций в целом в деле осуществления мер в связи со стихийными бедствиями, и призвала представить на рассмотрение тридцать девятой сессии Ассамблеи новый доклад по данному вопросу через посредство Экономического и Социального Совета на его второй очередной сессии 1984 года,

*с признательностью отмечая* эффективные меры, принятые Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и международным сообществом в связи с недавно имевшими место и до сих пор продолжающимися крупными стихийными бедствиями,

*признавая,* что нехватка ресурсов по-прежнему препятствует полному достижению цели принятия быстрых и эффективных мер для обеспечения нужд стран, пострадавших от стихийных бедствий, и что для преодоления данной нехватки ресурсов потребуются дальнейшие усилия международного сообщества по предоставлению финансовых средств и помощи натурой.

*считая,* что необходимо рассмотреть любой возможный новый и прогрессивный подход к данному вопросу с целью дальнейшего совершенствования быстрого оказания помощи в случае стихийных бедствий.

*отмечая* имеющийся богатый опыт и возможности по подготовке кадров, которые могли бы быть использованы подвергающимися стихийным бедствиям развивающимися странами,

*напоминая* о значении, которое придается в Основной новой программе действий на 80-е годы для наименее развитых стран<sup>23</sup> сокращению потерь в результате любого рода стихийных бедствий и созданию в этой связи полезных инфраструктур.

*будучи убежден* в абсолютной необходимости сохранения, в соответствии с неоднократными просьбами Генеральной Ассамблеи, прочной финансовой базы для обеспечения дальнейшего осуществления работы Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий как минимум на нынешнем уровне,

*с признательностью отмечая* взносы, сделанные донорами для поддержки международных операций по оказанию помощи, включая те, которые были внесены в Целевой фонд Бюро Координатора

<sup>23</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.82.1.8), часть первая, раздел А.

Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий,

1. *с глубоким удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий<sup>24</sup> и заявление Координатора, сделанное 17 июля 1984 года в Третьем комитете (по программе и координации) Совета, а также доклад Генерального секретаря об укреплении способности системы Организации Объединенных Наций принимать меры в связи со стихийными бедствиями и другими бедственными ситуациями<sup>25</sup>, представленный в соответствии с пунктом 12 резолюции 38/202 Генеральной Ассамблеи;

2. *признает*, что информация является одним из необходимых элементов для осуществления мандата Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в качестве координационного центра системы Организации Объединенных Наций по координации помощи в случае стихийных бедствий, и подчеркивает важность улучшения потока и качества информации в ходе осуществления операций по оказанию помощи с тем, чтобы все заинтересованные стороны имели более полную картину об используемых каналах и деятельности по предоставлению помощи, о полученной помощи и необеспеченных потребностях;

3. *подчеркивает* в этой связи первоочередное значение межучрежденческих миссий по проведению оценок, организуемых Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий с участием соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и других органов по оказанию помощи в целях обеспечения эффективной координации мер по предоставлению помощи, оказанию поддержки и удовлетворению потребностей;

4. *признает* значение совместных призывов, выдвинутых после разработки объединенными усилиями с заинтересованными учреждениями совместных программ оказания помощи, основанных на выводах, сделанных межучрежденческими миссиями по проведению оценок, которые направляются по приглашению заинтересованных правительств, в качестве наиболее эффективного средства координации и призывает правительства и в дальнейшем принимать соответствующие меры в ответ на такие призывы;

5. *просит* Генерального секретаря привести в соответствие процедуры закупки материалов Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий для обеспечения своевременных мер в целях удовлетворения особых и безотлагательных нужд стран, подвергающихся стихийным бедствиям или столкнувшихся с чрезвычайным положением;

6. *призывает* стороны, оказывающие помощь натурой, предоставлять, при необходимости, специальные субсидии для покрытия расходов по транспортировке средств оказания помощи в пострадавшие страны и по их распределению внутри этих стран;

7. *просит* Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий изучить в сотрудничестве с заинтересованными сторонами наиболее приемлемые меры по обеспечению быстрой доставки средств оказания помощи и транспортного оборудования;

8. *призывает* правительства активизировать свои усилия по сокращению задержек в предоставлении продуктов питания для оказания помощи при стихийных бедствиях и других бедственных ситуациях;

9. *рекомендует*, чтобы Координатор Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, по мере завершения своей деятельности по координации срочных мер в данной стране, способствовал обеспечению необходимого перехода к этапу восстановления и реконструкции за счет передачи соответствующих данных компетентным органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций;

10. *призывает* правительства и международные организации по оказанию помощи сообщить Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий фамилии и специализацию квалифицированного персонала, который в случае необходимости может быть привлечен к участию в межучрежденческих миссиях по проведению оценок, к осуществлению программ по оказанию помощи или к другой деятельности по уменьшению последствий стихийных бедствий, и информировать его об имеющихся возможностях по подготовке управленческих кадров по борьбе со стихийными бедствиями и о возможности такой подготовки, которую могли бы проходить сотрудники из развивающихся стран;

11. *призывает* Координатора рассмотреть, при необходимости с помощью специалистов, направленных из соответствующих международных органов, систему внутренней оценки Бюро;

12. *признает* важность предотвращения стихийных бедствий и обеспечения готовности на региональном и национальном уровнях принимать меры для смягчения последствий стихийных бедствий, высоко оценивает работу, проведенную Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в этой области с учетом имеющихся в распоряжении его Целевого фонда ресурсов, и рекомендует правительствам и в дальнейшем пользоваться предоставляемыми Бюро и другими заинтересованными организациями услугами и предоставлять необходимые ресурсы для осуществления этого вида технического сотрудничества;

13. *подчеркивает* особую необходимость обеспечения и поддержания прочной финансовой основы для проведения работы Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, и призывает международное сообщество вносить взносы в Целевой фонд для оказания общей помощи в случае стихийных бедствий или в Целевой фонд Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий для осуществления задач, изложенных в докладе Генерального секретаря о деятельности Бюро.

<sup>24</sup> A/39/267-E/1984/96

<sup>25</sup> A/39/267/Add.1-E/1984/96/Add.1